



### Obsah

#### II Oznámenia

##### OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

###### **Európska komisia**

2019/C 416/01	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Vec M.9475 – TDR/BCA) <sup>(1)</sup> .....	1
2019/C 416/02	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Vec M.8948 — Spirit/Asco) <sup>(1)</sup> .....	2

#### IV Informácie

##### INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

###### **Rada**

2019/C 416/03	Závery Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade o boji proti korupcii v športe .....	3
2019/C 416/04	Zoznam EÚ obsahujúci jurisdikcie, ktoré nespolupracujú na daňové účely – Správa skupiny pre kódex správania (zdaňovanie podnikov), v ktorej sa navrhujú zmeny prílohy II k záverom Rady z 12. marca 2019 .....	9

###### **Európska komisia**

2019/C 416/05	Výmenný kurz eura — 10. decembra 2019 .....	11
2019/C 416/06	Oznámenie Komisie o aktuálnych úrokových sadzbách pre vymáhanie štátnej pomoci a referenčných/diskontných sadzbách platných od 1. januára 2020 [Uverejnené v súlade s článkom 10 nariadenia Komisie (ES) č. 794/2004 z 21. apríla 2004 (Ú. v. EÚ L 140, 30.4.2004, s. 1)] .....	12

## Dvor audítorov

2019/C 416/07	Osobitná správa č. 23/2019 Stabilizácia príjmov poľnohospodárov: ucelený súbor nástrojov, treba však ešte vyriešiť ich slabé využívanie a nadmernú kompenzáciu .....	13
---------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

---

## V Oznamy

### KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

#### Európska komisia

2019/C 416/08	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec M. 9629 – Faurecia/SAS) Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu <sup>(1)</sup> .....	14
2019/C 416/09	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec M.9635 – BNP Paribas/Ageas/Koninklijke Belgische Touring Club/Optimile) Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu) <sup>(1)</sup> .....	16

### INÉ AKTY

#### Európska komisia

2019/C 416/10	Uverejnenie oznámenia o schválení štandardnej zmeny špecifikácie výrobku v súvislosti s názvom v sektore vinohradníctva a vinárstva v zmysle článku 17 ods. 2 a 3 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/33 .....	18
2019/C 416/11	Uverejnenie oznámenia o schválení štandardnej zmeny špecifikácie výrobku v súvislosti s názvom v sektore vinohradníctva a vinárstva v zmysle článku 17 ods. 2 a 3 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/33 .....	26

---

<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP.

## II

(Oznámenia)

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ  
ÚNIE

## EURÓPSKA KOMISIA

**Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii****(Vec M.9475 – TDR/BCA)****(Text s významom pre EHP)**

(2019/C 416/01)

Dňa 22. októbra 2019 sa Komisia rozhodla nevzniesť námietku voči uvedenej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za zlučiteľnú s vnútorným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Úplné znenie rozhodnutia je dostupné iba v anglickom jazyku a bude zverejnené po odstránení akýchkoľvek obchodných tajomstiev. Bude dostupné:

- v časti webovej stránky Komisie o hospodárskej súťaži venovanej fúziám (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti na vyhľadávanie individuálnych rozhodnutí o fúziách podľa názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej podobe na webovej stránke EUR-Lexu (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sk>) pod číslom dokumentu 32019M9475. EUR-Lex predstavuje online prístup k európskemu právu.

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

**Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii****(Vec M.8948 — Spirit/Asco)****(Text s významom pre EHP)**

(2019/C 416/02)

Dňa 20. marca 2019 sa Komisia rozhodla nevzniesť námietku voči uvedenej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za zlučiteľnú s vnútorným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 ods. 1 písm. b) v spojení s článkom 6 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Úplné znenie rozhodnutia je dostupné iba v anglickom jazyku a bude zverejnené po odstránení akýchkoľvek obchodných tajomstiev. Bude dostupné:

- v časti webovej stránky Komisie o hospodárskej súťaži venovanej fúziám (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti na vyhľadávanie individuálnych rozhodnutí o fúziách podľa názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej podobe na webovej stránke EUR-Lexu (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sk>) pod číslom dokumentu 32019M8948. EUR-Lex predstavuje online prístup k európskemu právu.

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

## IV

(Informácie)

## INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

## RADA

**Závery Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade o boji proti korupcii v športe**

(2019/C 416/03)

RADA A ZÁSTUPCOVIA VLÁD ČLENSKÝCH ŠTÁTOV ZASADAJÚCICH V RADE

UZNÁVAJÚC, ŽE:

1. Základom športu je radosť z úsilia, výchovná hodnota dobrého príkladu, sociálna zodpovednosť a rešpektovanie všeobecných základných etických zásad <sup>(1)</sup>.
2. Korupcia v športe nie je novým javom. Za posledných 20 rokov vyšlo najavo viacero prípadov korupcie v dôsledku výrazných zmien v odvetví športu, najmä pokiaľ ide o jeho rastúcu komercializáciu a mediálne pokrytie, čo má za následok zvýšenie príjmov a finančných tokov.
3. Boj proti korupcii v športe má mnoho foriem a zúčastňujú sa na ňom rôzne subjekty, pričom v uplynulých rokoch sa dosiahli určité dobré výsledky.
4. Prípady korupcie vysokopostavených osôb poukázali na to, ako môžu prípady korupcie poškodzovať dobré meno športu spájané s jeho bezúhonnosťou a fair play. Korupcia v športe okrem toho umožňuje, že sa rozmáha hospodárska neefektívnosť, a oslabuje dôveru vo vlády, verejné inštitúcie a v demokraciu vo všeobecnosti.
5. Šport čelí korupcii v oblasti súťaženia, ako aj v oblasti riadenia <sup>(2)</sup>. Korupcia v športe má mnoho foriem, napríklad úplatkárstvo, obchodovanie s vplyvom, zneužívanie funkcií, manipulácia športových súťaží a pranie špinavých peňazí. Korupciu uľahčuje nedostatok pravidiel alebo nedostatočné vykonávanie existujúcich pravidiel týkajúcich sa konfliktu záujmov alebo javu otáčavých dverí medzi verejným a súkromným sektorom. Korupcia môže súvisieť aj s dopingom.
6. Korupcia v športe sa prejavuje v rôznych kontextoch, od neziskových činností až po činnosti zahŕňajúce významné medzinárodné podujatia. Komplexný charakter korupcie v športe predstavuje významné výzvy pre riadenie športu aj tvorcov politik, a to pokiaľ ide o identifikáciu problémových oblastí a navrhovanie opatrení na riešenie týchto problémov a ochranu bezúhonnosti v športe.
7. Na úrovni Organizácie Spojených národov a predovšetkým v rámci Agendy 2030 pre udržateľný rozvoj medzinárodné spoločenstvo uznalo šport ako dôležitý nástroj na dosiahnutie udržateľného rozvoja <sup>(3)</sup>, uznalo však aj škodlivé účinky korupcie na hospodársky a sociálny rozvoj a zaviazalo sa podstatne znížiť korupciu a úplatkárstvo vo všetkých ich formách <sup>(4)</sup>. Boj proti korupcii a spolupráca s partnerskými krajinami v oblasti podpory protikorupčných opatrení sú súčasťou politiky rozvojovej spolupráce EÚ a jej členských štátov <sup>(5)</sup>.

<sup>(1)</sup> Základné zásady olympizmu, Medzinárodný olympijský výbor, september 2015.

<sup>(2)</sup> Pozri vymedzenie pojmov v prílohe.

<sup>(3)</sup> Rezolúcie OSN 70/1 – Transformujeme náš svet: Agenda 2030 pre udržateľný rozvoj (bod 37) a 73/24 – Šport ako nástroj na dosiahnutie udržateľného rozvoja.

<sup>(4)</sup> Agenda 2030 pre udržateľný rozvoj, cieľ 16 (čiastkový cieľ 16.5) <https://sustainabledevelopment.un.org/post2015/transformingourworld>.

<sup>(5)</sup> Bod 50 a oddiel 2.4 nového Európskeho konsenzu o rozvoji (2017).

SA DOMNIEVAJÚ, ŽE

8. Zatiaľ čo konkrétne formy korupcie v športe sú súčasťou spolupráce na úrovni EÚ už niekoľko rokov, celkový prístup EÚ k protikorupčným opatreniam v oblasti športu neexistuje.
9. Aby bola reakcia na tento zložitý fenomén v oblasti športu úspešná, vyžaduje si to dlhodobú stratégiu, ktorej súčasťou by malo byť vytvorenie spoločného prístupu EÚ k boju proti korupcii v športe a identifikácia rizík korupcie, ich základných príčin a existujúcich právnych rámcov a mechanizmov.

ZDÔRAZŇUJÚ, ŽE

10. Boj proti korupcii v športe je spoločnou zodpovednosťou a je v záujme všetkých zainteresovaných strán v oblasti športu vrátane vnútroštátnych, európskych a medzinárodných športových organizácií, športových klubov, iných príslušných organizácií občianskej spoločnosti, orgánov verejnej správy, orgánov presadzovania práva, športových agentov, športovcov a ich sprievodu, odvetvia stávkovania, laboratórií, sponzorov a médií.
11. Nedostatky v riadení športových organizácií, ako aj v oblasti verejného sektora môžu brániť ich schopnosti predchádzať korupcii a bojovať proti nej a môžu ohroziť účasť a pracovné podmienky športovcov.
12. Ochrana oznamovateľov je kľúčovým prvkom boja proti korupcii, najmä pokiaľ ide o identifikáciu a odhaľovanie korupcie v športe.
13. Medzi základné zásady dobrej správy v športe patria aspoň tieto minimálne požiadavky: demokratické štruktúry, pravidelné a otvorené volebné postupy, kompetentná a etická organizácia a riadenie, zodpovednosť a transparentnosť rozhodovacích procesov a finančných operácií, ako aj spravodlivý prístup k členstvu, a to aj pokiaľ ide o rodovú rovnosť a solidaritu <sup>(6)</sup>.
14. Korupcia, nedovolené obchodovanie s drogami, pranie špinavých peňazí a organizovaná trestná činnosť predstavujú podľa zmlúv niektoré „oblasti obzvlášť závažnej trestnej činnosti s cezhraničným rozmerom vyplývajúcim z povahy alebo dôsledkov týchto trestných činov alebo z osobitnej potreby bojovať proti nim na spoločnom základe“, pre ktoré sa môžu stanoviť minimálne pravidlá týkajúce sa vymedzenia trestných činov a sankcií <sup>(7)</sup>. Je v spoločnom záujme zabezpečiť, aby všetky členské štáty mali účinné protikorupčné politiky a aby EÚ podporovala členské štáty pri vykonávaní týchto činností, a to aj v oblasti športu.
15. Riadiace orgány v oblasti športu by si pri plnení úloh vo všetkých oblastiach športu mali zachovávať vysoký stupeň samostatnosti. Je samozrejmé, že takúto samostatnosť si musia zaslúžiť vďaka dobrej správe a dodržiavaniu najprísnejších noriem bezúhonnosti v príslušnom športovom odvetví <sup>(8)</sup>. Športové hnutie už po niekoľko rokov pripravuje projekty, siete a ďalšie iniciatívy zamerané na boj proti korupcii v športe. Pri zvažovaní ďalších opatrení by táto práca mala byť zohľadnená a ďalej rozvinutá.
16. Európske a medzinárodné organizácie, ako Organizácia Spojených národov, OECD, Rada Európy, Interpol, Europol a skupina G20 <sup>(9)</sup>, zaviedli opatrenia na boj proti korupcii vo všeobecnosti, ako aj konkrétne opatrenia na boj proti korupcii v športe. Opatrenia EÚ by mali vychádzať z existujúcej medzinárodnej spolupráce, pričom by ju mali podporovať a dopĺňať tam, kde možno nájsť pridanú hodnotu.
17. Existujúce a nové formy sietí môžu uľahčiť spoločný cieľ, ktorým je predchádzanie korupcii a podpora dobrej správy, a to spájaním medzivládnych organizácií, medzinárodných športových organizácií a vlád a spájaním úsilia rôznych zainteresovaných strán v boji proti korupcii v športe. Medzinárodné partnerstvo proti korupcii v športe (IPACS) môže byť príkladom takejto neformálnej budúcej spolupráce.

<sup>(6)</sup> Pozri Rada Európy, odporúčanie CM/Rec(2005)8 Výboru ministrov členským štátom.

<sup>(7)</sup> Článok 83 ods. 1 ZFEÚ.

<sup>(8)</sup> Budúcnosť globálneho športu, ASOIF 2019. Pozri aj KOM(2011) 12 final Rozvíjanie európskeho rozmeru v športe.

<sup>(9)</sup> Lídri skupiny G20 sa v roku 2017 na samite v Hamburgu zaviazali, že budú pokračovať v práci na riešení bezúhonnosti v športe, a naliehavo vyzvali medzinárodné športové organizácie, aby zintenzívnili boj proti korupcii dosiahnutím najvyššej celosvetovej úrovne noriem v oblasti bezúhonnosti a boja proti korupcii. Lídri skupiny G20 sa v tejto súvislosti zaviazali, že sa budú usilovať o spoločnú dohodu, pokiaľ ide o riziká korupcie spojené s ponukami na usporiadanie významných športových podujatí.

18. Pri plnení medzinárodných záväzkov zohrávajú dôležitú úlohu členské štáty. V spolupráci so športovými organizáciami by mali presadzovať a podporovať uplatňovanie zásad dobrej správy na celoštátnej, regionálnej a miestnej úrovni, a to najmä uplatňovaním nulovej tolerancie korupcie v športe, monitorovaním uplatňovania zásad dobrej správy národným športovým hnutím v danom členskom štáte, alebo zahrnutím dobrej správy do kritérií udeľovania verejných grantov na šport.
19. Úspešné vykonávanie protikorupčných opatrení na všetkých úrovniach si bude vyžadovať účinnú spoluprácu medzi príslušnými existujúcimi štruktúrami a spájanie zdrojov.

#### VYZÝVAJÚ ČLENSKÉ ŠTÁTYP, ABY V SÚLADE SO ZÁSADOU SUBSIDIARITY A NA PRIMERANÝCH ÚROVNIACH

20. Posilnili úsilie zamerané na predchádzanie korupcii v športe a boj proti nej, a to aj tým, že sa zabezpečí zavedenie vhodných legislatívnych opatrení a opatrení na presadzovanie práva.
21. Podnecovali a podporovali opatrenia a činnosti zamerané na predchádzanie represáliám, takéto opatrenia zakázali a zaviedli opatrenia na ochranu oznamovateľov pred suspendovaním, preradením na nižšiu pozíciu a zastrášaním alebo pred inými formami odvetných opatrení, a to pri plnom rešpektovaní práv všetkých strán.
22. V spolupráci so športovými organizáciami vypracovali alebo preskúmali národné akčné plány a/alebo nástroje na predchádzanie korupcii v športe a boj proti nej s cieľom presadzovať politiku nulovej tolerancie voči korupcii v športe.
23. Podporovali riadne uplatňovanie a monitorovanie zásad dobrej správy zo strany športového hnutia s cieľom zabrániť korupcii v športe.
24. Preskúmali možné opatrenia na poskytovanie financií z verejných zdrojov na základe záväzku organizácií vykonávať opatrenia súvisiace s dobrou správou a bojom proti korupcii.
25. Zvyšovali informovanosť a zabezpečili počiatočné a ďalšie vzdelávanie a odbornú prípravu príslušných úradníkov vrátane tých, ktorí pracujú v oblasti presadzovania práva, a zainteresovaných strán zapojených do protikorupčných politík týkajúcich sa športu.
26. Spoločne s Komisiou preskúmali riešenie patovej situácie v súvislosti s Dohovorom Rady Európy o manipulácii športových súťaží, ktorý nadobudol platnosť 1. septembra 2019, s cieľom umožniť EÚ a všetkým jej členským štátom, aby čo najskôr dokončili svoje ratifikačné procesy a pristúpili k dohovoru.

#### VYZÝVAJÚ KOMISIU, ABY

27. Na základe predchádzajúcej práce v tejto oblasti vypracovala návrh uceleného, medzisektorového akčného plánu, prípadne aj návrhu odporúčania Rady, na tému korupcie v oblasti športového súťaženia a v oblasti riadenia športu.
28. Podporovala spoluprácu a súčinnosť s členskými štátmi a medzi nimi, ako aj s inými medzinárodnými organizáciami a sieťami, najmä s Radou Európy, a aby zvyšovala informovanosť o takejto spolupráci a jej výsledkoch.
29. Zabezpečila a posilnila dialóg medzi orgánmi verejnej moci a športovým hnutím o boji proti korupcii v športe a aby spolu s medzinárodnými športovými organizáciami podporovala iniciatívy na predchádzanie korupcii na medzinárodných podujatiach a cezhraničných súťažiach.
30. Posúdila, ako môžu programy a nástroje v rámci budúceho viacročného finančného rámca (VFR) podporiť vykonávanie protikorupčných opatrení v športe.

31. Využila časť programu Erasmus+ určenú na financovanie športu, ako aj iné príslušné programy financovania na podporu preventívnych opatrení v oblasti boja proti korupcii a dobrej správy v športe, ako aj na výmenu osvedčených postupov a politik medzi členskými štátmi a zainteresovanými stranami.
32. Zvážila zahrnutie korupcie v športe do programu EÚ na výmenu skúseností v oblasti boja proti korupcii <sup>(10)</sup> a začlenenie športu do iniciatív Komisie týkajúcich sa boja proti korupcii.
33. Pokračovala v pomoci orgánom členských štátov prostredníctvom služby na podporu štrukturálnych reforiem s cieľom zlepšiť predchádzanie korupcii v športe a boj proti nej.

#### VYZÝVA ŠPORTOVÉ HNUTIE, ABY

34. Zintenzívnilo svoje úsilie na ochranu bezúhonnosti v športe a pokračovalo v predchádzaní korupcii v športe a boji proti nej prijímaním iniciatív zameraných na účinné protikorupčné opatrenia a sankcie, a to na základe posúdenia rizika, a aby pri ich vykonávaní uplatňovalo od najnižšej až po najvyššiu úroveň zásadu nulovej tolerancie.
35. Schválilo udržateľné prístupy a prijalo kódex správania v oblasti dobrej správy vrátane spoľahlivého systému dodržiavania pravidiel, ktorého súčasťou bude monitorovanie, sankcionovanie a budovanie kapacít.
36. Zvyšovalo informovanosť, poskytovalo počiatočné a ďalšie vzdelávanie a odbornú prípravu, vypracovalo odporúčania a šíriло najlepšie postupy v oblasti predchádzania korupcii v športe vrátane oblasti dobrej správy, a to na všetkých úrovniach.
37. Prijalo vhodné disciplinárne predpisy a postupy s cieľom potrestať osoby podieľajúce sa na korupcii, ako aj vhodné opatrenia na ochranu oznamovateľov, a to pri plnom rešpektovaní práv všetkých strán.
38. Na účely financovania z verejných zdrojov spolupracovalo s orgánmi verejnej moci pri vytváraní noriem pre dobrú správu a pri posudzovaní dodržiavania týchto noriem.
39. Spolupracovalo s orgánmi presadzovania práva, agentúrami a organizáciami zodpovednými za boj proti korupcii.

---

<sup>(10)</sup> Program na výmenu skúseností spustila Európska komisia v roku 2015 s cieľom podporiť členské štáty, miestne mimovládne organizácie a iné zainteresované strany pri riešení konkrétnych problémov identifikovaných v správe EÚ o boji proti korupcii (správa Komisie Rade a Európskemu parlamentu – Správa EÚ o boji proti korupcii. COM(2014) 38 final, 3.2.2014).



## PRÍLOHA

## 1. Odkazy

Rada Európskej únie a zástupcovia vlád členských štátov zasadajúci v Rade pripomínajú tieto dokumenty

*Európska únia*

- Dohovor o boji proti korupcii úradníkov EÚ alebo úradníkov členských štátov z roku 1997 a rámcové rozhodnutie o boji proti korupcii v súkromnom sektore z roku 2003
- Biela kniha Európskej komisie o športe, najmä kapitola 4.6 o korupcii, praní špinavých peňazí a ostatných formách finančnej trestnej činnosti (júl 2007) <sup>(1)</sup>
- Skupina expertov EÚ pre dobrú správu v športe (2011 – 2014): Zásady dobrej správy v športe (september 2013)
- Nariadenie (EÚ) č. 1288/2013 z 11. decembra 2013, ktorým sa zriaďuje „Erasmus+“: program Únie pre vzdelávanie, odbornú prípravu, mládež a šport a ktorým sa zrušujú rozhodnutia č. 1719/2006/ES, č. 1720/2006/ES a č. 1298/2008/ES <sup>(2)</sup>
- Uznesenie Európskeho parlamentu z 11. júna 2015 o nedávnych odhaleniach prípadov korupcie na vysokej úrovni vo FIFA (2015/2730(RSP)) <sup>(3)</sup>
- Závery Rady o posilnení čestnosti, transparentnosti a dobrej správy v súvislosti s významnými športovými podujatiami (máj 2016) <sup>(4)</sup>
- Skupina expertov EÚ pre dobrú správu v športe (2014 – 2017): Podpora existujúcich zásad dobrej správy (júl 2016) <sup>(5)</sup>
- Uznesenie Európskeho parlamentu z 2. februára 2017 o integrovanom prístupe k politike v oblasti športu: dobrá správa, dostupnosť a čestnosť (2016/2143(INI)) <sup>(6)</sup>
- Uznesenie Rady a zástupcov vlád členských štátov, ktorí sa zišli na zasadnutí Rady, o pracovnom pláne Európskej únie pre šport (1. júla 2017 – 31. decembra 2020) <sup>(7)</sup>
- Správa s názvom Mapovanie korupcie v športe v EÚ, ktorú pre Európsku komisiu vypracovala spoločnosť Ecorys (december 2018) <sup>(8)</sup>
- Spoločné vyhlásenie Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade, Európskeho parlamentu a Komisie o novom Európskom konsenze o rozvoji: „Náš svet, naša dôstojnosť, naša budúcnosť“, odsek 50 a oddiel 2.4 <sup>(9)</sup>
- Správa Komisie Európskemu parlamentu a Rade o hodnotení rizika prania špinavých peňazí a financovania terorizmu, ktoré má vplyv na vnútorný trh a súvisí s cezhraničnou činnosťou (júl 2019, COM(2019) 370 final), a najmä kapitola 2.1.6.1.1 o profesionálnom futbale
- Smernica Európskeho parlamentu a Rady o ochrane osôb, ktoré nahlasujú porušenia práva Únie (PE-CONS 78/19) <sup>(10)</sup>
- Listina záväzkov Európskej komisie týkajúca sa dobrej správy vecí verejných

*Organizácia Spojených národov*

- Dohovor Organizácie Spojených národov proti korupcii (2003)
- Medzinárodný dohovor proti dopingu v športe (2005)
- Dohovor Organizácie Spojených národov proti korupcii: stratégia na ochranu pred korupciou vo významných verejných podujatiach (2013)

<sup>(1)</sup> KOM(2007) 0391 v konečnom znení.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 50.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ C 407, 4.11.2016, s. 81.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ C 212, 14.6.2016, s. 14.

<sup>(5)</sup> <https://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupDetailDoc&id=25002&no=1>

<sup>(6)</sup> Ú. v. EÚ C 252, 18.7.2018, s. 2.

<sup>(7)</sup> Ú. v. EÚ C 189, 15.6.2017, s. 5.

<sup>(8)</sup> <https://publications.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/71c67c33-1dff-11e9-8d04-01aa75ed71a1>

<sup>(9)</sup> Ú. v. EÚ C 210, 30.6.2017, s. 1.

<sup>(10)</sup> <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/PE-78-2019-INIT/en/pdf> – Znenie prijaté Radou 7. októbra 2019, zatiaľ neuverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie.

- Agenda 2030 pre udržateľný rozvoj (OSN 2015) <sup>(1)</sup>
- Kazanský akčný plán prijatý na šiestej medzinárodnej konferencii ministrov a vysokých úradníkov zodpovedných za telesnú výchovu a šport zorganizovanej pod záštitou Unesco, MINEPS VI (2017)

#### *Rada Európy*

- Odporúčanie CM/Rec(2018)12 Výboru ministrov členským štátom týkajúce sa dobrej správy v športe
- Dohovor Rady Európy o boji proti dopingu (ETS č. 135)
- Občianskoprávny dohovor Rady Európy o korupcii (ETS č. 174), Trestnoprávny dohovor Rady Európy o korupcii (ETS č. 173) a jeho dodatkový protokol (ETS č. 191)
- Dohovor Rady Európy o manipulácii športových súťaží (ETS č. 215)

#### *Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD)*

- Dohovor OECD o boji s podplácaním zahraničných verejných činiteľov v medzinárodných obchodných transakciách, prijatý na rokovacej konferencii 21. novembra 1997
- Odporúčanie Rady o daňových opatreniach na ďalší boj s podplácaním zahraničných verejných činiteľov v medzinárodných obchodných transakciách, 25. mája 2009 – C(2009)64.

#### *Rôzne*

- Transparency international: Správa o korupcii vo svete: šport (23. februára 2016)
- Vyhlásenie lídrov skupiny G20: Formovanie prepojeného sveta (Hamburg, 7. – 8. júla 2017)

## **2. Vymedzenie pojmov**

Na účely týchto záverov:

„korupcia v oblasti súťaženia“ je korupcia v športe, ktorá súvisí s výsledkom a/alebo priebehom športovej súťaže;

„korupcia v oblasti riadenia“ je korupcia v športe, ktorá nesúvisí s výsledkom a/alebo priebehom športovej súťaže.

---

<sup>(1)</sup> Rezolúcia VZ OSN A/RES/70/1 z 25. septembra 2015.

**Zoznam EÚ obsahujúci jurisdikcie, ktoré nespolupracujú na daňové účely – Správa skupiny pre kódex správania (zdaňovanie podnikov), v ktorej sa navrhujú zmeny prílohy II k záverom Rady z 12. marca 2019**

(2019/C 416/04)

S účinnosťou odo dňa uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie sa príloha II k záverom Rady z 12. marca 2019 o revidovanom zozname EÚ obsahujúcom jurisdikcie, ktoré nespolupracujú na daňové účely <sup>(1)</sup>, zmenenom 22. mája 2019 <sup>(2)</sup>, 21. júna 2019 <sup>(3)</sup>, 17. októbra 2019 <sup>(4)</sup> a 14. novembra 2019 <sup>(5)</sup>, nahrádza touto novou prílohou II:

„PRÍLOHA II

**Aktuálny stav spolupráce s EÚ, pokiaľ ide o záväzky jurisdikcií implementovať zásady dobrej správy v daňových záležitostiach**

**1. Transparentnosť**

- 1.1. *Závazok uplatňovať automatickú výmenu informácií buď na základe podpísania Mnohostrannej dohody medzi príslušnými orgánmi (MCAA), alebo na základe dvojstranných dohôd*

Tieto jurisdikcie sa zaviazali začať uplatňovať automatickú výmenu informácií do konca roku 2019:

**Palau a Turecko.**

- 1.2. *Členstvo v Globálnom fóre pre transparentnosť a výmenu informácií na daňové účely (Globálne fórum) a uspokojivé hodnotenie v súvislosti s výmenou informácií na požiadanie*

Na doplnkové preskúmanie zo strany Globálneho fóra čakajú tieto jurisdikcie, ktoré sa zaviazali dosiahnuť uspokojivé hodnotenie do konca roka 2018:

**Anguilla, Marshallove ostrovy a Curaçao.**

Tieto jurisdikcie sa zaviazali stať sa členmi Globálneho fóra a/alebo dosiahnuť uspokojivé hodnotenie do konca roku 2019:

**Palau, Turecko a Vietnam.**

- 1.3. *Podpis a ratifikácia mnohostrannej dohovoru OECD o vzájomnej administratívnej pomoci (MAC) alebo súboru dohôd vzťahujúcich sa na všetky členské štáty EÚ*

Tieto jurisdikcie sa zaviazali podpísať a ratifikovať dohovor o vzájomnej administratívnej pomoci alebo zaviesť súbor dohôd vzťahujúcich sa na všetky členské štáty EÚ do konca roku 2019:

**Arménsko, Bosna a Hercegovina, Botswana, Čierna Hora, Jordánsko, Kapverdy, Maldivy, Mongolsko, Namíbia, Palau, Svazijsko, Thajsko a Vietnam.**

**2. Spravodlivé zdaňovanie**

- 2.1. *Existencia škodlivých daňových režimov*

V prípade tejto jurisdikcie, ktorá sa zaviazala zmeniť alebo zrušiť svoje škodlivé daňové režimy vzťahujúce sa na výrobnú činnosť a podobné málo mobilné činnosti do konca roka 2018 a preukázala v roku 2018 hmatateľný pokrok v súvislosti so začatím týchto reforiem, sa stanovil termín na úpravu jej právnych predpisov na koniec roka 2019:

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 114, 26.3.2019, s. 2.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ C 176, 22.5.2019, s. 2.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ C 210, 21.6.2019, s. 8.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ C 351, 17.10.2019, s. 7.

<sup>(5)</sup> Ú. v. EÚ C 386, 14.11.2019, s. 2.

**Maroko.**

V prípade týchto jurisdikcií, ktoré sa zaviazali zmeniť alebo zrušiť svoje škodlivé daňové režimy do konca roka 2018, ale napriek hmatateľnému pokroku v roku 2018 tak nemohli urobiť z dôvodu skutočných inštitucionálnych alebo ústavných ťažkostí, sa stanovil termín na úpravu ich právnych predpisov na koniec roka 2019:

Cookove ostrovy a Maldivy.

Tieto jurisdikcie sa zaviazali zmeniť alebo zrušiť škodlivé daňové režimy do konca roka 2019:

**Antigua a Barbuda, Austrália, Belize, Curaçao, Maroko, Namíbia, Svätá Lucia, Svätý Krištof a Nevis a Seychely.**

Táto jurisdikcia sa zaviazala zmeniť alebo zrušiť škodlivý daňový režim do konca roka 2020:

**Jordánsko.**

2.2. *Existencia daňových režimov, ktoré podporujú offshore štruktúry, ktoré lákajú zisky bez skutočnej hospodárskej činnosti*

V prípade týchto jurisdikcií, ktoré sa zaviazali riešiť otázky týkajúce sa hospodárskej podstaty v oblasti fondov kolektívneho investovania a nadviazali so skupinou pozitívny dialóg a pokračujúcu spoluprácu, sa stanovil termín na úpravu ich právnych predpisov do konca roka 2019:

**Bahamy, Bermudy, Britské Panenské ostrovy a Kajmanské ostrovy.**

Táto jurisdikcia sa zaviazala riešiť obavy týkajúce sa hospodárskej podstaty do konca roka 2019:

**Barbados.**

3. **Opatrenia zamerané proti BEPS**

3.1. *Členstvo v inkluzívnom rámci pre boj proti BEPS alebo záväzok implementovať minimálne štandardy OECD zamerané proti BEPS*

Táto jurisdikcia sa zaviazala stať sa členom inkluzívneho rámca pre boj proti BEPS alebo implementovať minimálne štandardy OECD zamerané proti BEPS do konca roka 2019:

**Čierna Hora.**

Tieto jurisdikcie sa zaviazali stať sa členmi inkluzívneho rámca pre boj proti BEPS alebo implementovať minimálne štandardy OECD zamerané proti BEPS, ak a keď sa takýto záväzok stane relevantný:

**Nauru, Niue a Palau.**

---

# EURÓPSKA KOMISIA

## Výmenný kurz eura <sup>(1)</sup>

10. decembra 2019

(2019/C 416/05)

### 1 euro =

Mena	Výmenný kurz	Mena	Výmenný kurz		
USD	Americký dolár	1,1077	CAD	Kanadský dolár	1,4666
JPY	Japonský jen	120,27	HKD	Hongkongský dolár	8,6691
DKK	Dánska koruna	7,4731	NZD	Novozélandský dolár	1,6945
GBP	Britská libra	0,84073	SGD	Singapurský dolár	1,5062
SEK	Švédská koruna	10,5565	KRW	Juhokórejský won	1 320,74
CHF	Švajčiarsky frank	1,0922	ZAR	Juhoafrický rand	16,4121
ISK	Islandská koruna	134,70	CNY	Čínsky juan	7,7968
NOK	Nórska koruna	10,1823	HRK	Chorvátska kuna	7,4398
BGN	Bulharský lev	1,9558	IDR	Indonézska rupia	15 518,88
CZK	Česká koruna	25,527	MYR	Malajzijský ringgit	4,6130
HUF	Maďarský forint	330,85	PHP	Filipínske peso	56,243
PLN	Poľský zlotý	4,2903	RUB	Ruský rubel'	70,4627
RON	Rumunský lei	4,7773	THB	Thajský baht	33,558
TRY	Turecká líra	6,4300	BRL	Brazílsky real	4,5891
AUD	Austrálsky dolár	1,6275	MXN	Mexické peso	21,2903
			INR	Indická rupia	78,5610

<sup>(1)</sup> Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

## Oznámenie Komisie o aktuálnych úrokových sadzbách pre vymáhanie štátnej pomoci a referenčných/diskontných sadzbách platných od 1. januára 2020

[Uverejnené v súlade s článkom 10 nariadenia Komisie (ES) č. 794/2004 z 21. apríla 2004 (Ú. v. EÚ L 140, 30.4.2004, s. 1)]

(2019/C 416/06)

Základné sadzby vypočítané podľa oznámenia Komisie o revízii spôsobu stanovenia referenčných a diskontných sadzieb (Ú. v. EÚ C 14, 19.1.2008, s. 6). V závislosti od použitia referenčnej sadzby sa musia k tejto základnej sadzbe naďalej pripočítavať príslušné marže, ako je stanovené v uvedenom oznámení. V prípade diskontnej sadzby to znamená zvýšenie o maržu 100 základných bodov. Nariadenie Komisie (ES) č. 271/2008 z 30. januára 2008, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 794/2004, stanovuje, že pokiaľ nie je osobitným rozhodnutím stanovené inak, úroková sadzba pre vymáhanie štátnej pomoci sa tiež vypočíta pripočítaním 100 základných bodov k základnej sadzbe.

Upravené sadzby sú vyznačené tučným písmom.

Predchádzajúca tabuľka bola uverejnená v Ú. v. EÚ C 387, 15.11.2019, s. 14.

Od	Do	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1. 1. 2020	...	<b>-0,31</b>	<b>-0,31</b>	<b>0,00</b>	<b>-0,31</b>	<b>2,25</b>	<b>-0,31</b>	<b>-0,12</b>	<b>-0,31</b>	<b>-0,31</b>	<b>-0,31</b>	<b>-0,31</b>	<b>-0,31</b>	<b>0,26</b>	<b>0,30</b>	<b>-0,31</b>	<b>-0,31</b>	<b>-0,31</b>	<b>-0,31</b>	<b>-0,31</b>	<b>-0,31</b>	<b>1,84</b>	<b>-0,31</b>	<b>3,21</b>	<b>0,11</b>	<b>-0,31</b>	<b>-0,31</b>	<b>0,94</b>	

# DVOR AUDÍTOROV

## Osobitná správa č. 23/2019

### **Stabilizácia príjmov poľnohospodárov: ucelený súbor nástrojov, treba však ešte vyriešiť ich slabé využívanie a nadmernú kompenzáciu**

(2019/C 416/07)

Európsky dvor audítorov týmto informuje, že bola uverejnená osobitná správa č. 23/2019 Stabilizácia príjmov poľnohospodárov: ucelený súbor nástrojov, treba však ešte vyriešiť ich slabé využívanie a nadmernú kompenzáciu.

Táto správa je k dispozícii na nahliadnutie alebo stiahnutie na webovom sídle Európskeho dvora audítorov: <http://eca.europa.eu>.

---

## V

(Oznamy)

## KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

## EURÓPSKA KOMISIA

**Predbežné oznámenie o koncentracii****(Vec M. 9629 – Faurecia/SAS)****Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu****(Text s významom pre EHP)**

(2019/C 416/08)

1. Komisii bolo 3. decembra 2019 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(1)</sup> doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii.

Toto oznámenie sa týka týchto podnikov:

- Faurecia Automotive GmbH („Faurecia“, Nemecko), dcérsky podnik spoločnosti Faurecia S.A. (Francúzsko), v konečnom dôsledku pod kontrolou podniku Peugeot S.A. (Francúzsko), materského podniku skupiny PSA,
- SAS Autosystemtechnik GmbH & Co. KG („SAS“, Nemecko) v súčasnosti pod spoločnou kontrolou podnikov Faurecia a Continental Automotive GmbH („Continental“, Nemecko).

Podnik Faurecia získava v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách výlučnú kontrolu nad celým podnikom SAS.

Koncentrácia sa uskutočňuje prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- Faurecia: Faurecia je dcérsky podnik francúzskej automobilovej spoločnosti Faurecia S.A., ktorá pôsobí v oblasti vývoja, výroby a dodávania komponentov pre osobné automobily a úžitkové vozidlá. Podnik Peugeot S.A. je francúzsky výrobca automobilov,
- SAS: SAS je podnik pod spoločnou kontrolou (vo vlastníctve podnikov Faurecia a Continental, ďalšieho dodávateľa automobilových komponentov) a špecializuje sa na montáž palubných dosiek pre osobné automobily a úžitkové vozidlá.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách.

V súlade s oznámením Komisie o zjednodušenom postupe pri riešení niektorých koncentracii podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(2)</sup> je potrebné uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v uvedenom oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr 10 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia. Vždy je nutné uviesť toto referenčné číslo:

M. 9629 — Faurecia/SAS

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ C 366, 14.12.2013, s. 5.



Pripomienky možno Komisii zaslať e-mailom, faxom alebo poštou. Použite tieto kontaktné údaje:

E-mail: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Fax +32 22964301

Poštová adresa:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Predbežné oznámenie o koncentrácii**  
**(Vec M.9635 – BNP Paribas/Ageas/Koninklijke Belgische Touring Club/Optimile)**  
**Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu)**

(Text s významom pre EHP)

(2019/C 416/09)

1. Komisii bolo 4. decembra 2019 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(1)</sup> doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii.

Toto oznámenie sa týka týchto podnikov:

- BNP Paribas Fortis NV/SA („BNPPF“, Belgicko),
- AG Insurance NV/SA pod kontrolou podniku Ageas SA/NV („AGI“, Belgicko),
- Koninklijke Belgische Touring Club VZW („Touring“, Belgicko),
- Optimile NV („Optimile“, Belgicko).

Podniky BNPPF, AGI a Touring získavajú v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách spoločnú kontrolu nad celým podnikom Optimile.

Koncentrácia sa uskutočňuje prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- BNPPF: dcérska spoločnosť skupiny BNP Paribas Group v Belgicku ponúka komplexný balík bankových a finančných služieb pre súkromné osoby, odborníkov, MSP, verejné organizácie atď. Jeho dcérska spoločnosť Arval BNP sa špecializuje na lízing vozidiel a poskytuje klientom spoločnosti personalizované riešenia na optimalizáciu mobility zamestnancov,
- AGI: dcérska spoločnosť podniku Ageas. Ide o viackanálovú poisťovňu pôsobiacu v Belgicku, ktorá poskytuje produkty životného a neživotného poistenia a doplnkové dôchodky. Vlastní spoločnosť Interparking, ktorá prevádzkuje parkoviská v deviatich európskych krajinách vrátane Belgicka,
- Touring: poskytuje asistenčné služby na cestách a počas cestovania, krátkodobý lízing, náhradné vozidlá a predaj vozidiel, opravu a výmenu autoskla, technickú kontrolu vozidiel a cestovné poistenie. Ponúka aj aplikácie zamerané na multimodálnu mobilitu B2B2C, easy Way,
- Optimile: pôsobí najmä v Belgicku. Vyvíja a predáva softvér súvisiaci s mobilitou vrátane multimodálnej aplikácie B2B bez označenia, multimodálnej aplikácie B2C pre mobilitu (Mobiflow) a poskytuje podporné interné platformy bez označenia typu softvér ako služba (SaaS) určené pre prevádzkovateľov v oblasti mobility, ako sú prevádzkovatelia nabíjajúcich staníc a prevádzkovatelia taxislužieb.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách.

V súlade s oznámením Komisie o zjednodušenom postupe pri riešení niektorých koncentrácií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(2)</sup> je potrebné uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v uvedenom oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr 10 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia. Vždy je nutné uviesť toto referenčné číslo:

M.9635 – BNP Paribas/Ageas/Koninklijke Belgische Touring Club/Optimile

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ C 366, 14.12.2013, s. 5.

Pripomienky možno Komisii zaslať e-mailom, faxom alebo poštou. Použite tieto kontaktné údaje:

E-mail: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Fax +32 22964301

Poštová adresa:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

## INÉ AKTY

## EURÓPSKA KOMISIA

**Uverejnenie oznámenia o schválení štandardnej zmeny špecifikácie výrobku v súvislosti s názvom v sektore vinohradníctva a vinárstva v zmysle článku 17 ods. 2 a 3 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/33**

(2019/C 416/10)

Toto oznámenie sa uverejňuje v súlade s článkom 17 ods. 5 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/33 <sup>(1)</sup>.

## OZNÁMENIE O SCHVÁLENÍ ŠTANDARDNEJ ZMENY

„SICILIA“

PDO-IT-A0801-AM04

Dátum oznámenia: 6. 9. 2019

## OPIS A DÔVODY SCHVÁLENEJ ZMENY

**1. Kombinácia odrôd viniča – Muštové odrody***Opis*

Bola pridaná možnosť zahrnúť aromatickú odrodu Zibibbo do výroby dvojodrodových vín.

*Dôvody*

V špecifikácii výrobku sa doposiaľ pri výrobe dvojodrodových vín zakazovalo používanie aromatických odrôd, pričom teraz má byť povolené používanie hrozna Zibibbo. Zahrnutie aromatického hrozna ako Zibibbo do výroby dvojodrodových vín vyplynulo zo skutočnosti, že táto odroda pochádza z príslušného regiónu a je preň veľmi typická, keďže sa na ostrove Sicília pestuje už viac ako tisíc rokov. Cieľom je teda ďalšie zužitkovanie tohto pôvodného hrozna, ktoré sa už používa v jednodrodových druhoch vína, a to aj v kombinácii s inými regionálnymi odrodami viniča, najmä v zmesiach s hroznom Grillo.

Táto zmena sa týka článku 2 špecifikácie výrobku, ale netýka sa jednotného dokumentu.

**2. Pravidlá pestovania viniča – Techniky pestovania***Opis*

Pridáva sa možnosť využívať pri výrobe vína „Sicilia“ DOC aj odrody viniča pestované systémom vedenia po treláži a vysadené vo vinárskom roku 2018/2019, ktorých hustota nie je menšia ako 1 000 koreňov viniča na hektár. Týka sa to iba hrozna Calabrese a jeho synonyma Nero d'Avola, ktoré sa pestujú v provinciách Agrigento a Caltanissetta, a opätovnej výsadby odrody Calabrese alebo jej synonyma v uvedených provinciách od vinárskeho roka 2019/2020.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ L 9, 11.1.2019, s. 2.

#### *Dôvody*

Táto žiadosť vychádza z odôvodnenia, že v týchto provinciách sa pestovanie hrozna Nero d'Avola systémom vedenia po treláži alebo pergolách považuje za tradičné. Hoci pri výsadbe je tento systém namáhavejší, jednoducho sa obhospodaruje. V letnom období sprevádzanom čoraz častejšími vlnami horúčav v dôsledku horúceho vetra Sirocco tiež viniču poskytuje vyššiu odolnosť bez toho, aby sa znížila kvalita hrozna. Dôvodom je, že je odhalená veľká časť plochy listu, čo umožňuje rovnomerný rast výhonkov a poskytuje ochranu strapcom hrozna.

Uvedený pestovateľský postup bol už uznaný za tradičný v súvislosti s existujúcim chráneným zemepisným označením „Sicilia“. Táto zmena sa týka článku 4 špecifikácie výrobku, ale netýka sa jednotného dokumentu.

### **3. Maximálne výnosy**

Ide o formálnu zmenu, ktorej účelom je zmena usporiadania údajov o maximálnom výnose preskupením vín podľa výnosu, aby mal prehľad výnosov logickejšiu formu. Zmena sa týka časti 1.5.2 (Vinárske výrobné postupy. Maximálne výnosy) jednotného dokumentu.

### **4. Opis vín**

#### *Opis*

Opis vín je teraz podrobnejší a usporiadaný podľa kategórie, a nie skupiny alebo druhu vína.

#### *Dôvody*

Táto zmena zjednodušuje a zefektívňuje opis vín „Sicilia“ DOC. Vzhľadom na širokú škálu druhov, ktorých sa týka, umožňuje stručnejší opis a poskytuje jasnejší a jednotnejší prehľad výroby vín s týmto označením. Zmena sa týka bodu 1.4 jednotného dokumentu.

### **5. Vlastnosti vín určených na konzumáciu**

#### *Opis*

- a) Opis farby ružových vín „Sicilia“ bol sformulovaný presnejšie a zahŕňa farebné tóny od bledoružovej po odtiene ružovej rôznej intenzity, občas s medenými tónmi.

Dôvody: opis možných farebných odtieňov bol rozšírený, aby umožňoval lisovanie hrozna rôznou silou, čoho výsledkom je, že farba uvoľnená z hroznovej šupky má vyššiu alebo nižšiu intenzitu.

- b) Opis farby ružového vína „Sicilia“ Pinot Grigio bol sformulovaný presnejšie so zámerom zahrnúť slamovožlté odtiene rôznej intenzity, niekedy s ružovkastými odtieňmi rôznej intenzity alebo medenými odtieňmi.

Dôvody: farba šupky hrozna Pinot Grigio sa môže pohybovať od bielej po ružovkastú až medenú, čo vedie k širokému spektru farebných odtieňov v závislosti od spôsobu lisovania a dĺžky času stráveného v kontakte so šupkami.

- c) V opise organoleptických vlastností odrôd „Sicilia“ Grillo, Cataratto a Inzolia s označením „Vendemmia Tardiva“ („neskorý zber“) sa rozšírilo vymedzenie farby, pričom formulácia „od slamovožltej po zlatú rôznej intenzity, niekedy s jantárovými tónmi“ nahradila formuláciu „od slamovožltej po zlatú“; ich vôňa sa teraz definuje ako „charakteristická, jemná, niekedy kvetinová, pretrvávajúca“, a nie ako „charakteristická, jemná, pretrvávajúca“ a ich chuť je teraz opísaná formuláciou „od suchej po sladkú, dobre vyvážená, charakteristická, niekedy s výraznou alkoholovou chuťou a/alebo akoby mandľovou dochuťou“, a nie formuláciou „od suchej po sladkú, typická, dobre vyvážená“.

Dôvody: často veľmi dlhý čas dozrievania hrozna na viniči a macerácia šupiek umožňujú vysokoefektívnu extrakciu pigmentov zo šupiek a z muštu, pričom výsledkom môžu byť odtiene od slamovožltých po zlatú rôznej intenzity, niekedy s jantárovými tónmi. Pokiaľ ide o vôňu, môžu viesť k väčšej čuchovej zložitosti a pretrvávajúcim vôňam; a pokiaľ ide o chuť, môžu vínu dodať výraznejšiu alkoholovú chuť vďaka zvyčajne veľmi vysokému obsahu cukru a môžu tiež zanechať dochuť s mandľovými tónmi, ktoré sa dozrievaním zintenzívňujú.

- d) Opis organoleptických vlastností dvojodrodových druhov bol zmenený tak, aby odrážal zahrnutie aromatickej odrody hrozna Zibibbo.

Dôvody: zahrnutie odrody hrozna Zibibbo do dvojodrodových zmesí znamená, že jeho výrazné aromatické vlastnosti môžu vyčnievať spomedzi organoleptických vlastností zmesi ako celku. Preto je potrebné poskytnúť podrobnejší opis.

Zmeny sa týkajú článku 6 špecifikácie výrobku a bodu 1.4 jednotného dokumentu [Opis vína (vín)].

## 6. Súvislosť so zemepisným prostredím

*Opis a dôvody*

Súvislosť so zemepisným prostredím bola preformulovaná a rozdelená podľa kategórie výrobku.

Dôvody: považovalo sa za potrebné preformulovať a rozšíriť opis súvislosti so zemepisným prostredím v súlade s platnými právnymi predpismi Európskej únie a opis usporiadať podľa kategórií vín uvedených v špecifikácii výrobku.

Zmena sa týka bodu 1.8 jednotného dokumentu.

### JEDNOTNÝ DOKUMENT

#### 1. Názov výrobku

„Sicilia“

#### 2. Druh zemepisného označenia

CHOP – chránené označenie pôvodu

#### 3. Kategórie vinohradníckych/vinárskeho výrobkov

1. Víno
4. Šumivé víno
5. Akostné šumivé víno
6. Akostné aromatické šumivé víno
15. Víno zo zhrozenkovateného hrozna
16. Víno z prezretého hrozna

#### 4. Opis vína (vín)

Kategória: víno (1) – „Sicilia“ Bianco, a to aj s označením odrody bieleho hrozna

Biele vína s CHOP „Sicilia“ vrátane vín Passito, Vendemmia Tardiva, Superiore a Riserva sa vyrábajú z najreprezentatívnejších odrôd oblasti výroby ako Inzolia, Catarratto, Grillo, Grecanico a Chardonnay, buď samostatne, alebo v kombinácii, kde tvoria najmenej 50 % z celkového objemu. S cieľom čo najviac zhodnotiť túto produkciu sa tieto odrody hrozna používajú aj pri výrobe jednodrodových druhov. Spolu s ďalšími jednodrodovými druhmi Carricante, Grecanico, Fiano, Damaschino, Viognier, Müller Thurgau, Sauvignon Blanc, Pinot Grigio, Moscato Bianco, Vermentino a Zibibbo tvoria široké spektrum odrôd viniča, ktoré rastú na ostrove Sicília.

Farba týchto vín sa pohybuje od slamovožltej po zlatú rôznej intenzity, s možným nádychom svetlozelenej. V prípade odrody Pinot Grigio môže byť niekedy aj ružová rôznej intenzity alebo medená. Vôňa je všeobecne rafinovaná, elegantná, príjemná, intenzívna, výrazná, ovocná, niekedy s jemným nádychom kvetín alebo aróm, a dlhotrvajúca.

Z hľadiska chuti sú vyvážené, výrazné, lahodné, harmonické, plné a príjemné, s obsahom cukru od suchého po polosuché.

Minimálny celkový obsah alkoholu v obj. % sa pohybuje od 11,5 % v prípade základných druhov po 12 % v prípade vín Superiore a po 12,5 % v prípade vín Riserva, pričom v prípade vín Passito a Vendemmia Tardiva je minimum 13 %.

Analytické parametre, ktoré nie sú uvedené v nasledujúcej tabuľke, zodpovedajú limitom stanoveným vo vnútroštátnych právnych predpisoch a v právnych predpisoch EÚ.

Všeobecné analytické vlastnosti	
Maximálny celkový obsah alkoholu (v obj. %)	
Minimálny skutočný obsah alkoholu (v obj. %)	
Minimálna celková kyslosť	4,5 gramu na liter, vyjadrená ako kyselina vínna
Maximálny obsah prchavých kyselín (v miliekvivalentoch na liter)	
Maximálny celkový obsah oxidu siričitého (v miligramoch na liter)	

Katégória: víno (1) – „Sicilia“ Rosso vrátane vín s označením modrej odrody hrozna

Červené vína s CHOP „Sicilia“ vrátane vín Passito, Vendemmia Tardiva, Superiore a Riserva a ružové vína sa vyrábajú z najreprezentatívnejších odrôd oblasti výroby ako Nero d'Avola, Frappato, Nerello Mascalese, Perricone a Syrah, buď samostatne, alebo v kombinácii, kde tvoria najmenej 50 % z celkového objemu. S cieľom čo najviac zhodnotiť túto produkciu sa tieto odrody hrozna používajú aj pri výrobe jednodrodových druhov spolu s ďalšími jednodrodovými druhmi Nerello Cappuccio, Cabernet Franc, Merlot, Cabernet Sauvignon, Syrah, Pinot Nero, Nocera, Mondeuse, Carignano, Alicante, Petit Verdot a Sangiovese, ktoré predstavujú bohatstvo odrôd viniča, ktoré rastú na ostrove Sicília.

Farba vín sa pohybuje od červenej po rubínovočervenú, pričom pri dozrievaní majú tendenciu nadobudnúť granátový odtieň ako v prípade typu Riserva, po ružovú rôznej intenzity, v ružových vínach niekedy s odtieňmi medi.

Vôňa je typická pre použité odrody hrozna. Chuť je suchá až polosuchá a v prípade vín Passito a Vendemmia Tardia môže byť sladká.

Minimálny celkový obsah alkoholu v obj. % sa pohybuje od 12 % v prípade základných druhov červeného a ružového vína a vín s označením odrody hrozna do 13 % v prípade niektorých vín Riserva ako Nero d'Avola a minimálne 13 % v prípade vín Passito a Vendemmia Tardiva. Minimálne extrakty sú značné a pohybujú sa od 22 g/l pre červené po 24 g/l pre Nero d'Avola.

Analytické parametre, ktoré nie sú uvedené v nasledujúcej tabuľke, zodpovedajú limitom stanoveným vo vnútroštátnych právnych predpisoch a v právnych predpisoch EÚ.

Všeobecné analytické vlastnosti	
Maximálny celkový obsah alkoholu (v obj. %)	
Minimálny skutočný obsah alkoholu (v obj. %)	
Minimálna celková kyslosť	4,5 gramu na liter, vyjadrená ako kyselina vínna
Maximálny obsah prchavých kyselín (v miliekvivalentoch na liter)	
Maximálny celkový obsah oxidu siričitého (v miligramoch na liter)	

Katégórie: šumivé víno (4), akostné šumivé víno (5), akostné aromatické šumivé víno (6)

Šumivé vína vyrábané v rôznych kategóriách majú slamovožltú farbu rôznej intenzity v prípade bieleho vína, ružovú farbu rôznej intenzity v prípade ružového vína, jemné bublinky, kvetinové alebo ovocné tóny a sú svieže. Sú mimoriadne aromatické, ak sú získané z odrôd hrozna ako Zibibbo a Moscato. Medzi používané odrody hrozna patria pôvodné a medzinárodné odrody bieleho alebo modrého hrozna, z ktorých sa Charmatovou metódou vyrábajú biele alebo ružové vína. Popri tradičnej metóde sa pri základných druhoch bieleho a ružového vína využíva aj Charmatova metóda

Používajú sa odrody viniča najreprezentatívnejšie pre oblasť výroby ako Grillo, Chardonnay, Catarratto, Carricante, Grecanico, Pinot Grigio, Moscato, Zibibbo, Nero d'Avola, Frappato, Nerello Mascalese a Pinot Nero, a to buď vo vzájomnej kombinácii, alebo ako jednodrodové vína s cieľom čo najviac zhodnotiť produkciu týchto odrôd s označením na etikete. Vôňa je typická pre použité odrody hrozna. Chuť sa pohybuje od „brut nature“ po extra suché až sladké v prípade vín Moscato a Zibibbo Spumante. Minimálny celkový obsah alkoholu (v obj. %): 10,5 % pri Moscato a Zibibbo Spumante a 11,5 % pri všetkých ostatných druhoch okrem vín vyrábaných tradičnou metódou, ktoré musia mať obsah alkoholu najmenej 12 %. Minimálny bezcukorný extrakt: 15 g/l.

Analytické parametre, ktoré nie sú uvedené v nasledujúcej tabuľke, zodpovedajú limitom stanoveným vo vnútroštátnych právnych predpisoch a v právnych predpisoch EÚ.

Všeobecné analytické vlastnosti	
Maximálny celkový obsah alkoholu (v obj. %)	
Minimálny skutočný obsah alkoholu (v obj. %)	
Minimálna celková kyslosť	5 gramu na liter, vyjadrená ako kyselina vínna
Maximálny obsah prchavých kyselín (v miliekvivalentoch na liter)	
Maximálny celkový obsah oxidu siričitého (v miligramoch na liter)	

Kategórie: víno zo zhrozeného hrozna (15) a víno z prezretého hrozna (16)

Chuť vín v týchto kategóriách sa pohybuje od suchej po sladkú a farba od slamovožltej po zlatú, alebo ak sú vyrobené z modrých odrôd hrozna, rubínovočervenú, pri dozrievaní majú tendenciu nadobudnúť granátový odtieň. Majú pretrvávajúcu, no jemnú vôňu, najmä ak sú získané z aromatických odrôd ako Moscato a Zibibbo, s dobrou rovnováhou medzi kyslosťou a sladkosťou a s ovocnými alebo kvetinovými tónmi v závislosti od použitých odrôd hrozna. Hrozno sa po zbere suší na rohožiac, sitách, v debničkách alebo špeciálnych nádobách umiestnených vo vhodnom prostredí alebo sa nechá dozrieť na viniči. To vedie k vynikajúcej akumulácii cukrov a koncentrácii extraktov, pričom vyrobené vína majú minimálne hodnoty 28 g/l v prípade Passito Bianco a 32 g/l v prípade Passito Rosso. Minimálny celkový obsah alkoholu v obj. % je 16 % pri Passito Bianco, z toho 11 % tvorí skutočný alkohol, a 17 % pri Passito Rosso, z toho 12 % tvorí skutočný alkohol.

Analytické parametre, ktoré nie sú uvedené v nasledujúcej tabuľke, zodpovedajú limitom stanoveným vo vnútroštátnych právnych predpisoch a v právnych predpisoch EÚ.

Všeobecné analytické vlastnosti	
Maximálny celkový obsah alkoholu (v obj. %)	
Minimálny skutočný obsah alkoholu (v obj. %)	
Minimálna celková kyslosť	4 gramu na liter, vyjadrená ako kyselina vínna
Maximálny obsah prchavých kyselín (v miliekvivalentoch na liter)	
Maximálny celkový obsah oxidu siričitého (v miligramoch na liter)	

## 5. Vinárske výrobné postupy

### a) Základné enologické postupy

ŽIADNE

### b) Maximálne výnosy

„Sicilia“ Bianco vrátane typu Riserva a „Sicilia“ s označením bielej odrody hrozna vrátane typu Riserva

13 000 kg hrozna na hektár

„Sicilia“ Spumante Bianco vrátane vín s označením bielej odrody hrozna

13 000 kg hrozna na hektár

„Sicilia“ Grillo vrátane typu Spumante a Riserva a „Sicilia“ Nero d'Avola vrátane typov Spumante, Rosato a Riserva

14 000 kg hrozna na hektár

„Sicilia“ Bianco Superiore vrátane vín s označením bielej odrody hrozna so značkou „Superiore“

10 000 kg hrozna na hektár

„Sicilia“ Spumante s označením odrôd hrozna Frappato, Nerello Mascalese alebo Pinot Nero

13 000 kg hrozna na hektár

„Sicilia“ Rosso, Rosato a Riserva vrátane vín s označením modrej odrody hrozna



12 000 kg hrozna na hektár

„Sicilia“ Bianco a Rosso so značkou „Passito“ alebo „Vendemmia Tardiva“ vrátane vín s označením bielej alebo modrej odrody hrozna

8 000 kg hrozna na hektár

#### 6. **Vymedzená zemepisná oblasť**

Celé správne územie regiónu Sicília

#### 7. **Hlavné muštové odrody**

Pinot Grigio – Pinot

Vermentino (B)

Zibibbo (B)

Alicante (Č)

Frappato (Č)

Müller Thurgau (B)

Nerello Cappuccio (Č)

Perricone (Č)

Sangiovese (Č)

Sauvignon (B)

Syrah (Č)

Viognier (B)

Cabernet Franc (Č) – Cabernet

Cabernet Sauvignon (Č) – Cabernet

Calabrese (Č) – Nero d'Avola (R)

Carignano (Č)

Carricante (B)

Ansonica (B) – Inzolia

Petit Verdot (Č)

Pinot Nero (Č) – Pinot

Merlot (Č)

Mondeuse (Č)

Moscato Bianco (B) – Moscato

Nerello Mascalese (Č)

Nocera (Č)

Grecanico Dorato (B) – Grecanico

Grillo (B)

Catarratto Bianco Comune (B) – Catarratto

Catarratto Bianco Lucido (B) – Catarratto

Chardonnay (B)

Damaschino (B)

Fiano (B)

#### 8. **Opis súvislostí**

Súvislosť so zemepisnou oblasťou

Vymedzená zemepisná oblasť zahŕňa celé správne územie regiónu Sicília.

Sicília je región s jednou z najstarších vinárskych tradícií na svete, čo dokazujú archeologické nálezy a množstvo gréckych a latinských literárnych zdrojov, ktoré odkazujú na povestné sicílske vína. Obchod s olejom a vínom siaha až do obdobia Feničanov (9. – 4. storočie pred n. l.) a dokazuje ho prítomnosť amfor používaných na prenášanie a ďalšie druhy keramiky. Mimoriadny rozkvet vinohradníctva bol zaznamenaný počas okupácie Grékmi (8. – 3. storočie pred n. l.), ktorí začali pestovať viacero odrôd viniča vrátane odrody Grenanico, ktorá sa pestuje dodnes. Existencia sicílskeho vína je potvrdená aj v časoch Rímskej ríše (3. storočie pred n. l. – 5. storočie n. l.), najmä v období vládnutia Cézara v Galii.

Hoci bolo pitie alkoholu Koránom zakázané, počas moslimskej nadvlády (827 – 1061) sa pestovalo stolové hrozno a na ostrove Pentelleria začali pestovať odrodu viniča „Zebib“ (dnes Zibibbo alebo Moscato di Alessandria) dovezenú z mysu Zebib na protiahlom africkom pobreží.

Súvislosť medzi vymedzenou zemepisnou oblasťou a označením „Sicilia“ DOC je založená na špecifických pôdnych, podnebných a krajinných prvkoch oblasti.

Severná časť je prevažne hornatá, zatiaľ čo stredná, južná a juhozápadná časť sú kopcovité; juhovýchodná časť oblasti je charakteristická náhornou plošinou a východná Sicília je vulkanická. Nížinné oblasti sú sústredené prevažne pozdĺž pobrežia.

Napriek tomu sa väčšina vinohradov nachádza v kopcovitých oblastiach, ktoré sú vzhľadom na svoju orientáciu a polohu mimoriadne vhodné na pestovanie viniča. Znamená to, že ide o prostredie bohaté na slnečné žiarenie s dostatkom vetra, čo rastlinám poskytuje optimálne podmienky pre rast a zabezpečuje tak zdravé hrozno a výrobu vysokokvalitných vín.

Spôsoby vedenia viniča sú prevažne tradičné. Nie sú veľmi expanzívne a líšia sa podľa vinohradníckych oblastí ostrova od tradičného spôsobu „alberello marsalese“ (viazanie do kríčkov), ktorý sa stále používa v pobrežných oblastiach provincie Trapani, po bežnejší spôsob nízkeho špaliera, pri ktorom sa využívajú stále alebo obnoviteľné kordóny, alebo expanzívnejšie spôsoby vo viacerých úrodných údoliach vo vnútrozemí.

Veľká rozloha oblasti „Sicilia“ DOC umožňuje, aby sa víno vyrábalo rovnako z pôvodných aj nepôvodných alebo medzinárodných odrôd hrozna, čo znamená, že v rôznych kategóriách zahrnutých vín sa môže ponúkať široká škála výrobkov.

Kategória: víno (1)

Táto kategória zahŕňa široké spektrum druhov vína:

Červené, ružové a biele vrátane vín Passito, Vendemmia Tardiva a Riserva. Medzi používané odrody hrozna patria vysoko cenené pôvodné odrody ako Inzolia, Catarratto a Grillo, ktoré vzniklo skrížením odrôd Catarratto a Zibibbo, a nepôvodné odrody ako Chardonnay, Müller Thurgau a Sauvignon. Aj v prípade červeného vína je sicílske vinárstvo jedným z najrenomovanejších vďaka vínam získaným z pôvodných odrôd hrozna, predovšetkým Nero d'Avola, ako aj Frappato a Nerello Mascalese, a z nepôvodných odrôd Cabernet Sauvignon, Merlot a Syrah. Nespornou hviezdou tohto nového smerovania je Nero d'Avola, ktorá je aj v zmesiach s inými odrodami schopná vystihnúť a zvýrazniť jedinečnosť sicílskeho vína, a to nielen vďaka svojej farbe, ale aj preto, že vínu dodáva typický charakter tvorený vôňami a chuťami Stredomoria.

Pokiaľ ide o analytické a organoleptické vlastnosti, všetky tieto druhy vína majú vyvážené chemické a fyzikálne vlastnosti, ktoré prispievajú k ich vyvázenej chuti. Všetky druhy majú príjemnú, harmonickú, výraznú a elegantnú vôňu, niekedy s ovocnými, kvetinovými a rastlinnými tónmi charakteristickými pre odrodu hrozna, ktoré sa používajú na ich výrobu.

Farba bielych vín je slamovožltá rôznej intenzity alebo tmavožltá, zatiaľ čo červené vína sú rubínovočervené rôznej intenzity, s možným nádychom fialovej, pri dozrievaní majú tendenciu nadobudnúť granátový odtieň. Sú to vyvážené vína s dobrou štruktúrou aj obsahom alkoholu.

Odveká história vinohradníctva v tomto regióne, ktorú potvrdzujú mnohé zdroje, je nepochybným dôkazom úzkeho prepojenia a vzájomného pôsobenia, ktoré poukazujú na súvis medzi ľudskými faktormi a kvalitou a jedinečnými vlastnosťami vín s označením „Sicilia“ DOC. Dedičstvom stáročnej ľudskej aktivity pri výrobe vína v tejto oblasti sú tradičné vinohradnícke a enologické postupy, ktoré sa v poslednom čase zveľadili a zdokonalili vďaka nespornému vedeckému a technologickému pokroku. Práve vďaka tomu vína s CHOP „Sicilia“ získali svoje renomé.

Kategórie: šumivé víno (4), akostné šumivé víno (5), akostné aromatické šumivé víno (6)

Vyrábané šumivé vína majú slamovožltú farbu rôznej intenzity pri bielych vínach, ružovú farbu rôznej intenzity pri ružových vínach, aj s medeným nádychom v prípade odrody Pinot Grigio, jemné bublinky, kvetinové a ovocné tóny a sviežosť vďaka pôde bohatej na minerály, stredomorskému podnebiu a premenlivému rozsahu teplôt. Sú mimoriadne aromatické, ak sú získané z odrôd hrozna ako Zibibbo a Moscato. Používajú sa pôvodné aj nepôvodné odrody hrozna. Charmatova metóda bola použitá, ak je na etikete uvedená odroda hrozna, zatiaľ čo pri bielych a ružových druhoch sa naďalej používa aj tradičná metóda.

Kategórie: víno zo zhrozenkovateného hrozna (15) a víno z prezretého hrozna (16)

Stredomorské podnebie, ktoré je slnečné s horúcimi a suchými letami, no zároveň veterné s premenlivým rozsahom teplôt, umožňuje, aby hrozno veľmi dobre dozrelo a zostalo zdravé. Hrozno sa po zbere suší na rohožiach, sitách, v debničkách alebo špeciálnych nádobách umiestnených vo vhodnom prostredí alebo sa nechá dozrieť na viniči. To vedie k vynikajúcej akumulácii cukrov a koncentrácii extraktov. Vína sú voňavé, najmä ak sú získané z aromatických odrôd ako Moscato a Zibibbo. Majú chuť od suchej po sladkú, farbu od slamovožltej po zlatú, niekedy s jantárovými tónmi, a pretrvávajúce, no jemné arómy, dobrú rovnováhu kyslosti a sladkosti a ovocné alebo kvetinové tóny v závislosti od použitých odrôd hrozna.

#### 9. Ďalšie základné podmienky (balenie, označovanie, iné požiadavky)

ŽIADNE

#### Odkaz na špecifikáciu výrobku

<https://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/14379>

---

**Uverejnenie oznámenia o schválení štandardnej zmeny špecifikácie výrobku v súvislosti s názvom v sektore vinohradníctva a vinárstva v zmysle článku 17 ods. 2 a 3 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/33**

(2019/C 416/11)

Toto oznámenie sa uverejňuje v súlade s článkom 17 ods. 5 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/33 <sup>(1)</sup>.

**OZNÁMENIE O SCHVÁLENÍ ŠTANDARDNEJ ZMENY**

**„CHEVERNY“**

**PDO-FR-A0164-AM02**

**Dátum oznámenia: 18.9.2019**

**OPIS A DÔVODY SCHVÁLENEJ ZMENY**

**1. Zemepisná oblasť**

V kapitole 1 časti IV bode 1 sa dopĺňa obec Chambord.

Toto doplnenie je výsledkom vymedzenia oblasti, ktoré viedlo k začleneniu obce Chambord.

Jednotný dokument sa mení v bode 6.

**2. Vymedzený pozemok**

V kapitole I časti IV bode 2 špecifikácie sa za slová „28. máj 1986“ dopĺňajú slová „a 20. jún 2018“.

Cieľom tejto zmeny je doplniť dátum, ku ktorému príslušný vnútroštátny orgán schválil zmenu vymedzeného pozemku v rámci zemepisnej oblasti výroby. Pozemkové vymedzenie spočíva v tom, že sa v rámci zemepisnej oblasti výroby určia pozemky vhodné na výrobu výrobku s chráneným označením pôvodu.

Uvedená zmena nemá vplyv na jednotný dokument.

**3. Odrodová skladba**

V kapitole 1 časti V bode 1 písm. b) sa vypúšťa odroda Cabernet franc.

Odroda Cabernet franc sa vypúšťa, pretože je vedľajšou odrodou, ktorá v oblasti chráneného označenia ťažko dozrieva.

Uvedená zmena nemá vplyv na jednotný dokument.

**4. Podiely odrôd v odrodovej skladbe vinárskeho podniku**

V kapitole 1 časti V bode 2 písm. b) sa znenie „všetkých vedľajších odrôd je najviac 10 %“ nahrádza znením „vedľajšej odrody je najviac 5 %“.

V dôsledku vypustenia odrody Cabernet franc sa revidujú pravidlá týkajúce sa podielov odrôd viniča s cieľom znížiť podiel vedľajšej odrody z 10 % na 5 %.

Uvedená zmena nemá vplyv na jednotný dokument.

**5. Pravidlo rezu**

V časti VI bode 1 písm. b) špecifikácie označenia „Cheverny“ sa veta „Množstvo plodonosných vetiev po období kvitnutia (fenologické štádium 23 podľa Lorenzovej klasifikácie) je najviac 11.“ vypúšťa.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 9, 11.1.2019, s. 2.

Toto vypustenie má zaistiť väčšiu pružnosť pravidiel rezu s cieľom prispôsobiť sa v prípade klimatických rizík. V dôsledku toho sa jednotný dokument mení v bode 5.1.

#### 6. Minimálny prirodzený obsah alkoholu v objemových percentách

V kapitole 1 časti VII bode 2 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) – Minimálny prirodzený obsah alkoholu v objemových percentách.

Vína majú minimálny prirodzený obsah alkoholu 10 obj. %.“

Táto kategória sa vypustila, lebo sa nepoužívajú biele a ružové polosuché a sladké vína. To vedie k zmene minimálneho prirodzeného obsahu alkoholu v objemových percentách, ktorý je odteraz v prípade všetkých vín s označením pôvodu 10 %.

Jednotný dokument sa mení v bode 4.

#### 7. Zmes odrôd

V časti IX bode 1 písm. a) sa tretí odsek nahrádza takto: „Červené vína sú získané zo zmesi odrôd, v ktorej je podiel všetkých hlavných odrôd a doplnkových odrôd najmenej 95 % tejto zmesi odrôd; podiel hlavnej odrody v zmesi odrôd je najmenej 60 %; podiel doplnkovej odrody v zmesi odrôd je najmenej 5 %; podiel vedľajšej odrody v zmesi odrôd je najviac 5 %.“

Touto zmenou sa umožní zvýšiť podiel odrody Pinot noir v zmesiach odrôd červených vín. Odroda Pinot noir sa vyznačuje vynikajúcimi organoleptickými vlastnosťami.

Uvedená zmena nemá vplyv na jednotný dokument.

#### 8. Obsah skvasiteľných cukrov

V kapitole 1 časti IX bode 1 sa písmeno c) nahrádza takto:

„c) – Analytické normy

Vína spĺňajú tieto analytické normy:

Po fermentácii majú červené vína obsah skvasiteľných cukrov (glukózy + fruktózy) najviac 2 gramy na liter.

Každá skupina vín sa po spracovaní vyznačuje týmito analytickými normami:

Obsah skvasiteľných cukrov v bielych a ružových vínach: najviac 4 gramy na liter (glukóza + fruktóza).

Biele a ružové vína s minimálnym prirodzeným obsahom alkoholu 13,5 obj. %: najviac 6 gramov na liter (glukóza + fruktóza).“

Táto zmena je výsledkom vypustenia kategórie polosuchých a sladkých ružových a bielych vín.

Jednotný dokument sa mení v bode 4.

#### 9. Tepelné spracovanie

V kapitole 1 časti IX bode 1 písm. d) sa dopĺňa táto veta: „ – Pri výrobe červených vín je zakázané akékoľvek tepelné spracovanie pozberaného hrozna pri teplote vyššej ako 40 °C.“

Tento postup, ktorý sa v súvislosti s označením nikdy nepoužíval, by mohol viesť k netypickým aromatickým profilom. Umožňuje opraviť nedostatky vína súvisiace s nízkou hygienickou kvalitou hrozna, ale môže mať vplyv na organoleptický profil vína, ktorý je pri označení „Cheverny“ neželaný. Dôsledkom tohto zákazu je vysoká úroveň požiadaviek v oblasti hygienickej kvality hrozna.

Uvedená zmena nemá vplyv na jednotný dokument.

#### 10. Obeh medzi oprávnenými skladovateľmi

V kapitole 1 časti IX bode 5 sa vypúšťa písmeno b) o dátume uvedenia vín do obehu medzi oprávnenými skladovateľmi.

Uvedená zmena nemá vplyv na jednotný dokument.

## 11. Prechodné opatrenia

V tejto kapitole sa v časti XI bod 1 nahrádza takto:

- „1 – Odrodová skladba, pravidlá týkajúce sa podielov v jednotlivých vinárskych podnikoch a pravidlá týkajúce sa zmesi odrôd
- a) – Červené vína, v súvislosti s ktorými sa môže používať registrované označenie pôvodu, môžu byť získané z odrôd Cabernet franc N a Cot N ako vedľajších odrôd až do zberu hrozna v roku 2025. Spoločný podiel týchto dvoch vedľajších odrôd dosahuje v odrodovej skladbe najviac 10 %.
  - b) – Ružové vína, v súvislosti s ktorými sa môže používať registrované označenie pôvodu, môžu byť získané z odrôd Cabernet franc N, Cabernet-sauvignon N a Pineau d'Aunis N ako vedľajších odrôd v prípade pozemkov vinohradov existujúcich k dátumu 31. júla 2009 až do zberu hrozna v roku 2025 a podiel odrôd Cabernet franc N, Cabernet Sauvignon N, Pineau d'Aunis N a Cot N tvorí v odrodovej skladbe najviac 25 %.
  - c) – Až do zberu hrozna v roku 2025 (vrátane) môžu červené vína pochádzať zo zmesi odrôd, v ktorej je podiel odrody Pinot noir N najmenej 50 % a podiel odrôd Cabernet franc N a Cot N je najviac 10 %.“

Prechodné opatrenia boli zrevidované s cieľom odstrániť tie, ktorých platnosť uplynula, a umožniť prispôsobenie vinohradu zmene odrodovej skladby.

Uvedená zmena nemá vplyv na jednotný dokument.

## 12. Označovanie

V časti XII bode 2 sa dopĺňa písmeno e):

„e) Na etikete so všetkými povinnými údajmi sú zakázané akékoľvek údaje o názve odrody.“

Táto zmena súvisí so zvýšením maximálneho podielu odrody Pinot noir v zmesi odrôd vín, na základe čoho je možné vyrábať červené vína s viac ako 85 % obsahom tejto odrody, čo by v súlade s predpismi umožnilo označovať vína názvom tejto odrody. Skupina výrobcov však tento postup nechce povoliť a chce zachovať hodnotenie zamerané na označenie pôvodu.

Uvedená zmena nemá vplyv na jednotný dokument.

## 13. Hlavné body kontroly

V kapitole 1 časti IX bode 5 sa vypúšťa písmeno b) o dátume uvedenia vín do obehu medzi oprávnenými skladovateľmi.

Uvedená zmena nemá vplyv na jednotný dokument.

## 14. Odkaz na INAO

V kapitole 3 časti II sa obec „Montreuil sous-bois“ nahrádza obcou „Montreuil“.

Cieľom tejto zmeny je zohľadniť zmenu názvu obce.

Uvedená zmena nemá vplyv na jednotný dokument.

### JEDNOTNÝ DOKUMENT

#### 1. Názov výrobku

Cheverny

#### 2. Druh zemepisného označenia

CHOP – chránené označenie pôvodu

#### 3. Kategórie vinohradníckych/vinárskych výrobkov

1. Víno

#### 4. Opis vína (vín)

Vína sú tiché, biele, červené alebo ružové.

Červené vína majú obsah kyseliny jablčnej najviac 0,3 g/l a obsah skvasiteľných cukrov najviac 2 g/l.

Biele a ružové vína majú minimálny prirodzený obsah alkoholu 10 obj. %.

Každá skupina vín sa po spracovaní vyznačuje týmito analytickými normami:

Obsah skvasiteľných cukrov v bielych a ružových vínach: najviac 4 gramy na liter (glukóza + fruktóza).

Biele a ružové vína s minimálnym prirodzeným obsahom alkoholu 13,5 obj. %: najviac 6 gramy na liter (glukóza + fruktóza).

Ostatné kritériá sú v súlade s platnými právnymi predpismi.

Biele vína majú najmä vôňu citrusového ovocia a bielych kvetov.

Červené vína majú vôňu červeného ovocia a korenia. Vo vyváženosti ružových vín sa na jazyku snúbi ostrosť s istým stupňom opulentnosti.

#### Všeobecné analytické vlastnosti

Maximálny celkový obsah alkoholu (v obj. %)	12,5
Minimálny skutočný obsah alkoholu (v obj. %)	
Minimálna celková kyslosť	
Maximálny obsah prchavých kyselín (v miliekvivalentoch na liter)	
Maximálny celkový obsah oxidu siričitého (v miligramoch na liter)	

#### 5. Vinárske výrobné postupy

##### a) Základné enologické postupy

###### Obohacovanie

Biele a ružové vína s obsahom skvasiteľných cukrov (glukózy + fruktózy) vyšším ako 4 gramy na liter sa vyrábajú bez obohacovania.

###### Výroba ružových vín

Obmedzenie týkajúce sa výroby

Používanie vinárskeho aktívneho uhlia pri výrobe ružových vín, samostatne alebo v prípravkoch, je zakázané.

###### Vedenie viniča

###### Pestovateľský postup

Vinice musia mať minimálnu hustotu výsadby 4 500 koreňov na jeden hektár s maximálnym rozstupom medzi radmi viniča 2,10 m. Spon výsadby medzi sadenicami v tom istom rade sa pohybuje v rozmedzí od 0,90 metra do 1,20 metra.

Rez viniča sa vykonáva tak, aby na koreni bolo maximálne 13 očiek, a to týmito technikami:

- Guyotov spôsob rezu s jedným ťažňom a najviac dvomi čapíkmi,
- rez na dva poloťažne,
- rez na čapíky (vejárovité vedenie alebo kordónové vedenie typu Royat).

**b) Maximálne výnosy**

Biele vína

72 hektolitrov na hektár

Červené a ružové vína

66 hektolitrov na hektár

**6. Vymedzená zemepisná oblasť**

Zber hrozna, vinifikácia a výroba vín sa uskutočňujú na území týchto obcí v departemente Loir-et-Cher: Candé-sur-Beuvron, Cellettes, Chambord, Cheverny, Chitenay, Cormeray, Cour-Cheverny, Feings, Fougères-sur-Bièvre, Fresnes, Huisseau-sur-Cosson, Maslives, Les Montils, Montlivault, Mont-près-Chambord, Muides-sur-Loire, Ouchamps, Saint-Claude-de-Diray, Saint-Dyé-sur-Loire, Saint-Laurent-Nouan, Sambin, Seur, Tour-en-Sologne, Vineuil a katastrálne územie E obce Monthou-sur-Bièvre.

**7. Hlavné muštové odrody**

Chardonnay B

Sauvignon gris G – Fié gris

Orbois B

Chenin B

Pinot noir N

Sauvignon B – Sauvignon blanc

Gamay N

**8. Opis súvislostí**

Neúrodné pôdy vinohradu s prevažne piesočnatou štruktúrou alebo na vápencovom podloží výrazne poznačené činnosťou rieky Loire a rozsiahle lesy v blízkosti vinohradu, ktoré prispievajú k chladnejšiemu podnebiu, viedli k výsadbe skorých muštových odrôd prispôbených nepriaznivému podnebiu pre vinič. Toto podnebie prispieva k rafinovanému aromatickému prejavu jednotlivých odrôd:

- biele vína sú živé, ale vyvážené, prevláda v nich vôňa citrusového ovocia, exotického ovocia alebo bielych kvetov,
- ružové vína sú vyvážené, s istou plnosťou v ústach, najčastejšie sa vyznačujú tónmi červeného ovocia a korenia,
- červené vína s vôňou červeného a čierneho ovocia s tónmi, ktoré sú niekedy korenisté, a ktorých štruktúra môže byť jemnejšia v prípade mladých vín alebo ostrejšia v prípade zrejúcich vín, u ktorých sa môže vyvinúť vôňa diviny.

**9. Ďalšie základné podmienky (balenie, označovanie, iné požiadavky)**

*Ustanovenia týkajúce sa označovania*

*Právny rámec:*

Vnútroštátne právne predpisy

*Druh dodatočnej podmienky:*

Dodatočné ustanovenia o označovaní



*Opis podmienky:*

Rozmery písmen označenia

Písmená názvu „Val de Loire“, ktorý môže dopĺňať názov označenia, nesmú byť väčšie, a to vyššie ani širšie, ako dve tretiny tých písmen, z ktorých pozostáva názov registrovaného označenia pôvodu.

*Názov menšej zemepisnej jednotky*

*Právny rámec:*

Vnútroštátne právne predpisy

*Druh dodatočnej podmienky:*

Dodatočné ustanovenia o označovaní

*Opis podmienky:*

Na etikete vín sa môže špecifikovať názov menšej zemepisnej jednotky pod podmienkou, že ide o katastrálne územie a že sa nachádza vo vyhlásení o úrode.

*Označenie obsahu cukru*

*Právny rámec:*

Vnútroštátne právne predpisy

*Druh dodatočnej podmienky:*

Dodatočné ustanovenia o označovaní

*Opis podmienky:*

Na označení bielych a ružových vín s obsahom skvasiteľných cukrov (glukózy + fruktózy) vyšším ako 9 gramov na liter sa uvádza ich obsah vo víne v súlade s právnou úpravou Spoločenstva.

*Oblasť v bezprostrednej blízkosti*

*Právny rámec:*

Vnútroštátne právne predpisy

*Druh dodatočnej podmienky:*

Výnimka týkajúca sa výroby v stanovenej zemepisnej oblasti

*Opis podmienky:*

Oblasť v bezprostrednej blízkosti určená výnimkou pre vinifikáciu a výrobu vín zahŕňa územie týchto obcí departementu Loir-et-Cher:

Bracieux, Chailles, Chambord, Chaumont-sur-Loire, Contres, Fontaines-en-Sologne, Monthou-sur-Bièvre, Oisly, Pontlevoy, Saint-Gervais-la-Forêt, Soings-en-Sologne, Thenay, Valaire.

**Odkaz na špecifikáciu výrobku**

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-220bba6b-f97b-4aeb-a0a1-0f3d04dad06c](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-220bba6b-f97b-4aeb-a0a1-0f3d04dad06c)

---





ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)  
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

SK